

# DÉLMAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

61. évfolyam, 96. szám

1971. ÁPRILIS 24.

SZOMBAT

Megjelenik hétfő kivételével mindennap, hétköznap 8, vasárnap 12 oldalon.

ÁRA: 80 FILLÉR

## Három űrhajóssal a fedélzetén:

# Föld körüli pályán kering a Szojuz-10 szovjet űrhajó

### A Szojuz-10 tudományos kísérleteket hajt végre a Szaljut űrállomással

A TASZSZ hírügynökség közép-európai idő szerint a hajnali órákban jelentette, hogy a Szovjetunióban, három űrhajóssal a fedélzetén fellőtték a Szojuz-10 űrhajót. Az űrhajó parancsnoka Vlagyimir Satalov ezredes, fedélzeti mérnöke Alekszej Jeliszejev, kutatómérnöke Nyikolaj Rukavisnyikov. A jelentés szerint az űrhajósok jól érzik magukat és megkezdték a repülési program végrehajtását. A Szojuz-10 űrhajó fedélzeti berendezései normálisan működnek.

A Szojuz-10 fellövésének feladata, hogy a már Föld körül keringő Szaljut-űrállomással tudományos kísérleteket hajtsa végre, továbbá az, hogy ellenőrizze az űrhajó korszerűsített fedélzeti berendezéseit, az űrhajó kézi és automatikus irányításának orientációjának és stabilizálásának rendszereit különböző feltételek között és orvosi-biológiai kísérleteket végezzenek.

A részletes hivatalos jelentés szerint a Szojuz-10 űrhajót moszkvai idő szerint hajnali 2.45 órakor (közép-európai idő szerint 0 óra 54 perckor) indították útjára. Moszkvai idő szerint 3 órakor az űrhajó ráért az előre kiszámított Föld körüli pályára.

Mint ismeretes, a Szaljut-űrállomást április 19-én lőtték fel Föld körüli pályára. A Szojuz-10 most a TASZSZ közleménye szerint együttes kísérleteket hajt végre az űrállomással. Az orvosi-biológiai kísérletek célja, hogy tanulmányozzák az űrutazás különböző tényezőinek hatását az emberi szervezetre. Mint a TASZSZ közleménye megállapítja, az űrhajó személyzetével tartós rádió- és televíziós kapcsolatot tartanak fenn. Vlagyimir Satalov jelentése szerint az űrhajó normálisan tért rá Föld körüli pályájára, az űrhajósok jól érzik magukat, a Szojuz-10 fedélzeti berendezései normálisan működnek és az űrkabinban a földihez hasonlóak a létfeltételek.

Vlagyimir Satalov, az űrhajó parancsnoka, miután a Szojuz-10 megtette a 6. fordulatot Föld körüli pályáján, a soros kapcsolatfelvétel alkalmával rádióközölte a Földdel, hogy a legénység kitűnően boldogul a súlytalanság állapotában. Az űrhajósok végrehajtották az űrhajó orientálásával kapcsolatos feladatokat, megfigyeléseket és tudományos kísérleteket végeztek. A második Föld körüli fordulat idején megreggeliztek.

A telemetriai adatok és az űrhajósok közlése alapján Vlagyimir Satalov pulzusszáma percenként 68, Jeliszejev 64, Rukavisnyikové ugyancsak 64 volt a mérés időpontjában. Légzésük adatai az előbbi sorrendben: percenként 15, 19, 14.

Az űrhajóban a belső hőmérséklet 21 Celsius-fok, a légnyomás 780 higanymilli-



MEG A FÖLDÖN. A Szojuz-10 űrhajóssal — balról jobbra —: V. Satalov parancsnok, A. Jeliszejev űrhajós mérnök és Ny. Rukavisnyikov kutatómérnök



A SOJUZ-10 FEDELZETÉN. A három űrhajós a Szojuz-10 belsejében, balról jobbra: A. Jeliszejev, V. Satalov, Ny. Rukavisnyikov

méter, a levegő nedvességtartalma és összetétele normális. Az űrhajó valamilyen fedélzeti berendezése hibátlanul működik. Amikor az űrhajó a Szovjetunió te-

rületének rádió hatósugarán kívül mozog, a Szovjet Tudományos Akadémia Atlanti-óceánon tartózkodó hajóiról tartják a kapcsolatot az űrhajósokkal.

## A három űrhajós életrajza

Vlagyimir Satalov ezredes a Szovjetunió kétszeres hőse első Föld körüli űrutazását 1969 januárjában tette meg a Szojuz-4 űrhajó fedélzetén. Ez az űrhajó a Szojuz-5 űrhajóval együtt megközelítési manővert hajtott végre, majd összekapcsolódott, s így létrehozták a világ első kísérleti űrállomását.

Satalov 1969 októberében indult második űrutazására, ekkor ő volt a parancsnoka a Szojuz-6, a Szojuz-7 és a Szojuz-8 űrhajókból létrehozott csoportnak.

Vlagyimir Satalov 43 éves, 1945 óta szolgál a légierőben, elvégezte a Gagarinról elnevezett hadirepülő akadémiát. 1963 óta tagja a szovjet űrhajósok egységének. Felesége, Muza, a mezőgazdasági tudományok kandidátusa, fia, Igor egyetemi hallgató, Jelena lánya iskolába jár.

Alekszej Jeliszejev, az űrhajó fedélzeti mérnöke ugyancsak a Szovjetunió kétszeres hőse, ő a Szojuz-5 űrhajón indult első űrutazására 1969 januárjában és a világűrben átszállt a Szojuz-4 űrhajó kabinjába.

Második útját még ugyanabban az évben tette meg: októberben ő volt a Szojuz-8 űrhajó fedélzeti mérnöke. Ez az űrhajó két másik társával, a Szojuz-6-tal és a Szojuz-7-tel hajtotta végre a csoportos űrrepülést.

Jeliszejev a moszkvai Bauman technikai főiskola végzett növendéke, 36 éves. A technikai tudományok kandidátusa, tervezőintézetben dolgozik. Felesége, Larisa szintén a technikai tudományok kandidátusa. 1960-ban született leányuk, Jelena.

Az űrhajó harmadik utasa Nyikolaj Rukavisnyikov, kutatómérnök, ő a személy-

## Május 1. előtt

# Kitüntetések, ünnepségek

A szegedi iparvállalatok dolgozói tavaly is szép eredményeket értek el. A legtöbb vállalatnál sokat segített a dolgozók szocialista munkaversenye. Mint minden esztendőben, híven a hagyományokhoz, ez alkalommal is május 1-e, a munka ünnepe előtt nyújtják át a legjobbaknak az elismerést, bensőséges vállalati ünnep keretében. Tegnap is több szegedi vállalatnál tartottak ünnepséget, hogy átvegyék a kollektívát megtszítelő kitüntest.

## Kiváló Vállalat a paprika-feldolgozó

Tegnap délután a Hungária szállóban gyűltek össze a Szegedi Paprikafeldolgozó Vállalat dolgozói. Ünnepséget rendeztek itt abból az alkalmából, hogy tavalyi jó munkájukkal elnyerték a Kiváló vállalat címet, s vele együtt a Szocialista Munka Vállalata címet is.

A múlt évi gazdálkodás jellemzői közül első helyen kell említeni a hatékonyság növelését, a jó munkaszervezést, a műszaki fejlesztést, az anyagmozgatás fokozott gépesítését. Az árvízveszély okozta nehézségeket is legyőzve az 1969. évi munkaműködés létszámmal jelentősen növelték a termelést a „paprikások”. Sikeresen teljesítették a korábbi 420 vagonnal szemben tavaly már 485 vagon terméket adtak a hazai piacra. Számos új gyártmányt is bemutattak, a választékot következetesen bővítve mind több „expressz” elkészíthető ételt kínálva a háziasszonyoknak.

Mindehhez a jól szervezett, konkrét feladatokat megoldó szocialista versenymozgalom is nagyban hozzájárult. Három szocialista üzemrész van a paprikafeldolgozónál, és 40 szocialista brigád csaknem 500 tagja munkálkodik a hármastársaságban. Mint a kitüntetések mutatják: eredményesen.

A vállalati ünnepségen megjelent dr. Szániel Imre, az MSZMP Csongrád megyei párt-végrehajtóbizottságának tagja, Prágai Tibor, a városi pártbizottság osztályvezetője és dr. Paczuk István, a megyei tanács vb. elnökhelyettese is. A kitüntetést a MEM képviselőletében Dayka Balázs főosztályvezető, az Élelmiszeripari Dolgozók Szakszervezete Elnöksége nevében Hegedűs Ottó adta át Engi Jánosnak, a vállalat főmérnökének. A jó munka jutalmaként ez alkalommal összesen 150 ezer forintot osztottak ki az élenjárók között. Négyen — Csányi Ferencné, Dobsa Ferencné, Juhász András és Kovács Rózsa — az Élelmiszeripar Kiváló Dolgozója, 40-en pedig a Szakma Kiváló Dolgozója kitüntetést vehették át az ünnepségen.

## Elismerés az építőmunkásoknak

Környezetünk arculata napról napra változik az építőmunkások szorgalma

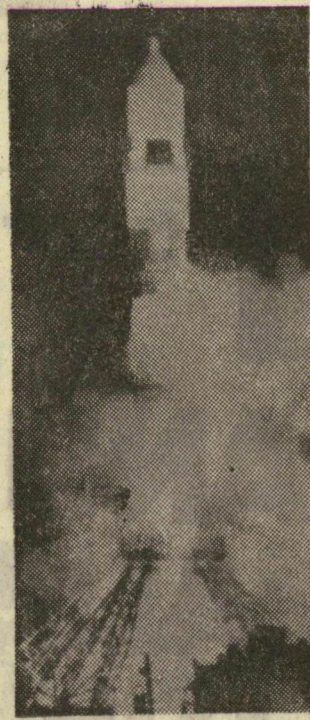
nyomán. A Délmagyarországi Építő Vállalat tavaly is kiemelkedően végezte munkáját, bár az árvíz elleni védekezés idején gépparkjuk és dolgozók a gáton teljesítették szolgálatot. Ettől függetlenül az éves termelésük értéke 665 millió forint volt és az előre eltervezett 1261 lakás helyett 1315 lakást építettek fel és adták át. A vállalat munkásai eredményesen vettek részt a párt X. kongresszusának tiszteletére indított szocialista munkaversenyben. Munkájukat elismerte az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium, valamint az építőmunkások szakszervezetének vezetősége és a Szocialista Munka Vállalata címmel tüntették ki a DELEP kollektíváját.

A kitüntetés ünnepélyes átadására tegnap este került sor a vállalat szegedi munkásszállójának nagyszobájában. Részt vett az ünnepségen dr. Varga Dezső, az MSZMP Szeged városi bizottságának titkára, Juhász József, az SZMT vezető titkára is. Sipos Mihály igazgató méltatta az elmúlt évi munkát, majd kitüntetéseket, jutalmakat adott át több dolgozónak. Az Építőipar Kiváló Dolgozója című miniszteri kitüntetésben részesült Biacsi József vasbetonszerelő, Csánk Elemér műszaki-igazgatóhelyettes, Major Gyula gazdasági-igazgatóhelyettes, Sebész János művezető, Simon Sándor szb-titkár és Szolcsányi Gábor főművezető. Kilenc üzem, illetve főépítésvezetőség nyerte el a Szocialista Üzem címet, 150-en kaptak Kiváló Dolgozó kitüntetést, hatvanegy kollektíva nyerte el a szocialista brigád címet valamely fokozattal. A kiemelkedően dolgozó és kitüntetett munkások között összesen 330 ezer forint jutalmat osztottak ki tegnap.

## EMERGÉ: Kiváló Vállalat

A szegedi EMERGÉ gumigyár — amely öt évvel ezelőtt kezdte meg működését — fennállásának legnagyobb munkasikerét érte el: 1970-es eredményével elnyerte a Kiváló Vállalat címet. Termelési értéke meghaladta a félmilliárd forintot, nyeresége pedig a 100 milliót. Különösen a termelékenység növekedett, az EMERGÉ-ben tavaly egy dolgozó naponta több mint 1800 forint értékű munkát végzett el. Széles körű versenymozgalom bontakozott ki, anyagtakarékosággal, önköltségsökkentéssel, valamint munkaszervezéssel csaknem 14 millió forint értékű megtakarítást értek el.

Tegnap a Kiváló Vállalat cím elnyerése alkalmából bensőséges gyári ünnepségen vették fel az EMERGÉ üzemegységének zászlóit, s elhelyezték a Kiváló Vállalat jelvényt a gyárépületen. Mikes Sándor igazgató kitüntetéseket adott át a munka élenjáróinak: 79-en vehették át a Kiváló Dolgozó jelvényt és oklevelet; a legjobb eredményt, elérő dolgozók között mintegy 300 ezer forint pénzzutalmat osztottak szét. Külön gondot fordított a törzsgárda megbecsülésére, akik hat évnél több időt töltöttek el az üzemben, 600—800 forint külön jutalomban részesültek.



A SOJUZ-10 FELLÖVESE

zet újonca. 1932-ben született Tomszk szibériai városban.

Rukavisnyikov 1951-ben fejezte be középiskolai tanulmányait. (Folytatás a 2. oldalon.)